



Bezirksgemeinschaft Pustertal
Comunità Comprensoriale Valle Pusteria
Comunità Comprensoriala Val de Puster

Autonome Provinz Bozen – Südtirol Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

**Beschlussniederschrift
des Bezirksausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comprensoriale**

Sitzung vom - Seduta del
09.06.2026

Uhr – ore
17:20

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Bezirksausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni i membri di questa Giunta Comprensoriale sono stati convocati per oggi nella solita sa-
la riunioni.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Enthaltungspflicht (Art. 14 E.T.G.O.) obbligo d'astensione (art. 14 T.U.O.C.)
Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA	Präsident/Presidente			
COSTABIEI Giorgio	Vize-Präsident/Vicepresidente	X		
GRIESSMAIR Roland	Referent/Assessore	X		
MITTERMAIR Friedrich	Referent/Assessore			
PIZZOLLI Maria Pia	Referentin/Assessora			
PLANKENSTEINER Maria	Referentin/Assessora			
SCHÖLLBERGER Margherita	Referentin/Assessora			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär

Assiste il segretario generale

PREINDL Christof

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signor

Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Bezirksausschuss behandelt folgenden

La Giunta Comprensoriale tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Führung des Sozial- und Gesundheitssprengels Bruneck-Umgebung. Abschluss einer Vereinbarung mit dem Gesundheitsbetrieb Bruneck für den Zeitraum vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2030.

Gestione del distetto socio-sanitario Brunico-Circondario. Stipula di una convenzione con il Comprensorio sanitario di Brunico per il periodo dal 01/07/2026 al 30/06/2030.

Gegenstand:

Führung des Sozial- und Gesundheitssprengels Bruneck-Umgebung. Abschluss einer Vereinbarung mit dem Gesundheitsbetrieb Bruneck für den Zeitraum vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2030.

DER BEZIRKSAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass die Dienste des Sozial- und Gesundheitssprengels organisatorisch in den von der Landesverwaltung bereitgestellten Gebäuden untergebracht sind und die jeweiligen Baulichkeiten gemeinsam genutzt werden;

Dass der Sozial- und Gesundheitssprengel Bruneck-Umgebung im Paternsteig 3, Bp. 1299 K.G. Bruneck untergebracht ist;

Festgehalten, dass die Führung des Sprengelsitzes Bruneck-Umgebung von Anfang an dem Gesundheitsbezirk Bruneck übertragen wurde;

Dass mit Beschluss Nr. 182/BA vom 09.06.2022 des Bezirksausschusses und mit Vereinbarung Rep.Nr. 561/2022 vom 21.06.2022 die Zurverfügungstellung von Räumlichkeiten und Parkplätzen sowie die Übernahme der Führung von Seiten des Gesundheitsbezirkes Bruneck zuletzt vereinbart und geregelt wurde;

Festgestellt, dass die genannte Vereinbarung eine Laufzeit von 4 Jahren hat und am 30.06.2026 ausläuft und es deshalb notwendig ist, eine neue Vereinbarung abzuschließen;

Nach Einsichtnahme in den Vereinbarungsentwurf des Gesundheitsbezirkes Bruneck, welcher alle wesentlichen Bedingungen enthält und in der vorgelegten Form genehmigt werden kann;

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen der BZG Pustertal, genehmigt mit Beschluss Nr. 38/BR vom 29.11.2016 des Bezirksrates, abgeändert mit Beschluss Nr. 35/BR vom 19.12.2017, in das GvD Nr. 36/2023 und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 in geltender Fassung für die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden;

- POSITIVES, fachliches Gutachten, abgegeben am 05.06.2026 vom Dienstverantwortlichen, Patrick Psenner
digitaler Fingerabdruck - Hash
uSECqw31ogIFWdlw8HIZfFOEhIJri6z77a2IrfOUCIg=
- POSITIVES, buchhalterisches Gutachten, abgegeben am 08.06.2026 von der Leiterin des Finanzdienstes, Martina Maurer
digitaler Fingerabdruck - Hash
yaszHG9mGyIVBe6iIEVjJBN1+73DMIGHyEoIra5DIVw=

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

BESCHLIESST

einstimmig in gesetzmäßiger Form, bei 5 Anwesen-

Oggetto:

Gestione del distretto socio-sanitario Brunico-Circondario. Stipula di una convenzione con il Comprensorio sanitario di Brunico per il periodo dal 01/07/2026 al 30/06/2030.

LA GIUNTA COMPRENSORIALE

Premesso che i servizi sociali e sanitari di distretto, dal punto di vista organizzativo, sono ospitati in un edificio messo a disposizione dall'amministrazione provinciale e che le rispettive costruzioni vengono utilizzate in comune;

che il distretto socio-sanitario Brunico-Circondario è ospitato in Vicolo dei Frati 3, p.ed. 1299 C.C. Brunico;

constatato che la gestione della sede del distretto Brunico-Circondario è stata affidata sin dall'inizio al Comprensorio sanitario di Brunico;

che la messa a disposizione di locali e posti auto nonché l'assunzione della gestione da parte del Comprensorio sanitario di Brunico è stata concordata e disciplinata da ultimo con deliberazione n. 182/BA del 09/06/2022 della Giunta Comprensoriale e convenzione n.rep. 561/2022 del 21/06/2022;

constatato che la convenzione citata ha una durata di 4 anni e scade in data 30/06/2026 e che dunque è necessario stipulare una nuova convenzione;

vista la bozza della convenzione elaborata dal Comprensorio sanitario di Brunico, la quale contiene tutte le condizioni essenziali e può essere approvata nella forma presentata;

visto il regolamento sulla contabilità della CC Valle Pusteria, approvato con deliberazione n. 38/BR del 29/11/2016 del Consiglio Comprensoriale, modificato con deliberazione n. 35/BR del 19/12/2017, visto il D.Lgs. n. 36/2023 e vista la L.P. del 17/12/2015, n. 16 e seguenti modifiche, relativa alle disposizioni sugli appalti pubblici;

visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare;

- parere tecnico POSITIVO espresso il 05.06.2026 dal responsabile del servizio Patrick Psenner
impronta digitale - hash
uSECqw31ogIFWdlw8HIZfFOEhIJri6z77a2IrfOUCIg=
- parere contabile POSITIVO espresso il 08.06.2026 dalla responsabile del servizio finanziario Martina Maurer
impronta digitale - hash
yaszHG9mGyIVBe6iIEVjJBN1+73DMIGHyEoIra5DIVw=

visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;

DELIBERA

ad unanimità di voti su 5 presenti e votanti

den und Abstimmenden

1. Mit dem Gesundheitsbezirk Bruneck eine Vereinbarung betreffend die Zurverfügungstellung von Räumlichkeiten und Parkplätzen sowie die Übernahme der Führung des Sprengelsitzes Bruneck-Umgebung von Seiten des Gesundheitsbezirkes Bruneck für den Zeitraum von 4 Jahren ab 01.07.2026 bis zum 30.06.2030 abzuschließen.
 2. Den diesbezüglichen Vereinbarungsentwurf zu genehmigen und den Präsidenten der Bezirksgemeinschaft mit der Unterzeichnung der Vereinbarung zu ermächtigen und zu beauftragen.
 3. Festzuhalten, dass die Aufteilung der Führungsspesen und der Ausgaben laut Art. 4 der Vereinbarung nach folgendem Schlüssel erfolgt:
 - 666,667 Tausendstel Gesundheitsbezirk Bruneck
 - 333,333 Tausendstel Bezirksgemeinschaft Pustertal.
 4. Für die Führung des Gesundheits- und Sozialsprengels dem Gesundheitsbezirk Bruneck innerhalb von 60 Tagen den jeweiligen Rechnungsbetrag zu überweisen; diese Ausgaben werden mit eigener Entscheidung des Dienstverantwortlichen genehmigt, liquidiert und ausbezahlt.
 5. Festzuhalten, dass dieser Beschluss keine Ausgabenverpflichtung beinhaltet.
 6. Aufgrund der Dringlichkeit mit dem selben Abstimmungsergebnis den gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4) des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, damit die Vereinbarung unverzüglich abgeschlossen werden kann.
 7. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird die Abwesenheit von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis des Gesetzes vom 7. August 1990, Nr. 241 und gemäß Art. 12/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 bestätigt.
1. Di stipulare una convenzione con il Comprensorio sanitario di Brunico riguardante la messa a disposizione di locali e posti auto nonché l'assunzione della gestione della sede di distretto Brunico-Circondario da parte del Comprensorio sanitario di Brunico per il periodo di 4 anni dal 01/07/2026 al 30/06/2030.
 2. Di approvare la relativa bozza della convenzione e di autorizzare ed incaricare il Presidente della Comunità Comprensoriale della sottoscrizione della convenzione.
 3. Di dare atto che la suddivisione delle spese di gestione nonché delle spese ai sensi dell'art. 4 della convenzione avviene come segue:
 - 666,667 millesimi Comprensorio sanitario di Brunico
 - 333,333 millesimi Comunità Comprensoriale Valle Pusteria.
 4. Di pagare per la gestione del distretto socio-sanitario al Comprensorio sanitario di Brunico, entro 60 giorni, l'importo della rispettiva fattura; queste spese verranno approvate, liquidate e pagate con determinazione del responsabile del servizio.
 5. Di dare atto che la presente deliberazione non comporta alcun impegno di spesa.
 6. Di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione con lo stesso esito della votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4) del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, affinché la convenzione possa essere stipulata immediatamente.
 7. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della Legge 7 agosto 1990, n. 241 ed ai sensi dell'art. 12/bis della Legge Provinciale 22 ottobre 1993, n. 17.

- - - - . . . - - - -

Gelesen, genehmigt und unterfertigt – Letto, approvato e sottoscritto

DER VORSITZENDE
IL PRESIDENTE

DER GENERALESEKRETÄR
IL SEGRETARIO GENERALE

Mag.FH STEGER Robert Alexander MBA

PREINDL Christof

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Jeder Bürger kann innerhalb der Veröffentlichungsdauer gegen die vorliegende Maßnahme Einspruch beim Bezirksausschuss einreichen. Innerhalb der gesetzlichen Fristen kann außerdem Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des regionalen Verwaltungsgeschichtshofes für Trentino – Südtirol eingebracht werden.

Ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta Comprensoriale contro il presente provvedimento durante il periodo della pubblicazione. Inoltre può essere presentato ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale di giustizia amministrativa del Trentino – Alto Adige.